



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Dokument z posiedzenia

A7-0071/2012

27.3.2012

SPRAWOZDANIE

zawierające zalecenia Parlamentu Europejskiego dla Rady, Komisji oraz Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych w sprawie negocjacji dotyczących układu o stowarzyszeniu między UE a Azerbejdżanem (2011/2316(INI))

Komisja Spraw Zagranicznych

Sprawozdawczynie: Anneli Jäätteenmäki

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	3
WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI	13

PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

zawierającej zalecenia Parlamentu Europejskiego dla Rady, Komisji oraz Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych w sprawie negocjacji dotyczących układu o stowarzyszeniu między UE a Azerbejdżanem

(2011/2316(INI))

Parlament Europejski,

- uwzględniając trwające obecnie negocjacje między UE i Azerbejdżanem dotyczące zawarcia układu o stowarzyszeniu,
- uwzględniając konkluzje Rady z dnia 10 maja 2010 r. w sprawie Azerbejdżanu, w których Rada przyjęła wytyczne negocjacyjne,
- uwzględniając umowę o partnerstwie i współpracy pomiędzy Unią Europejską a Azerbejdżanem, która weszła w życie dnia 1 lipca 1999 r.,
- uwzględniając plan działania w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa przyjęty w dniu 14 listopada 2006 r.,
- uwzględniając deklarację podpisaną przez prezydentów Armenii, Azerbejdżanu i Federacji Rosyjskiej w dniu 2 listopada 2008 r. w Moskwie,
- uwzględniając wspólną deklarację podpisaną przez prezydentów Armenii, Azerbejdżanu i Federacji Rosyjskiej w dniu 23 stycznia 2012 r. w Soczi,
- uwzględniając wspólną deklarację ogłoszoną na szczycie Partnerstwa Wschodniego, który odbył się w Pradze w dniu 7 maja 2009 r.,
- uwzględniając konkluzje Rady do Spraw Zagranicznych z dnia 25 października 2010 r. w sprawie Partnerstwa Wschodniego,
- uwzględniając wspólną deklarację o południowym korytarzu gazowym, podpisaną przez prezydenta Azerbejdżanu oraz przewodniczącego Komisji dnia 13 stycznia 2011 r.,
- uwzględniając wspólną deklarację ogłoszoną na szczycie Partnerstwa Wschodniego, który odbył się w Warszawie w dniach 29–30 września 2011 r.,
- uwzględniając Akt Ustanawiający Zgromadzenie Parlamentarne UE-Sąsiedztwo Wschodnie (Euronest) z dnia 3 maja 2011 r.,
- uwzględniając oświadczenia wysokiej przedstawiciel Catherine Ashton w sprawie sytuacji dotyczącej praw człowieka w Azerbejdżanie z dnia 20 maja, 27 maja i 12 października 2011 r.,
- uwzględniając swoje rezolucje w sprawie Azerbejdżanu, w szczególności rezolucję z dnia

12 maja 2011 r.¹,

- uwzględniając sprawozdanie końcowe OBWE/ODIHR w sprawie wyborów parlamentarnych, które odbyły się w dniu 7 listopada 2010 r.,
- uwzględniając opinię w sprawie zgodności obowiązujących w Republice Azerbejdżanu przepisów dotyczących organizacji pozarządowych z normami w zakresie praw człowieka, przyjętą przez Komisję Wenecką Rady Europy w dniach 14–15 października 2011 r.,
- uwzględniając opinię w sprawie projektu ustawy o poprawkach do ustawodawstwa dotyczącego partii politycznych w Republice Azerbejdżanu, przyjętą przez Komisję Wenecką Rady Europy w dniach 16–17 grudnia 2011 r.,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 20 maja 2010 r. w sprawie potrzeby określenia strategii UE dla Kaukazu Południowego²,
- uwzględniając swoje rezolucje w sprawie strategii UE na rzecz regionu Morza Czarnego z dnia 20 stycznia 2011 r.³ oraz w sprawie podejścia do polityki regionalnej w regionie Morza Czarnego z dnia 17 stycznia 2008 r.⁴,
- uwzględniając wspólny komunikat w sprawie nowej koncepcji działań w obliczu zmian zachodzących w sąsiedztwie z dnia 25 maja 2011 r.,
- uwzględniając swoje rezolucje w sprawie przeglądu europejskiej polityki sąsiedztwa przyjęte w dniach 7 kwietnia 2011 r.⁵ (wymiar wschodni) oraz 14 grudnia 2011 r.⁶,
- uwzględniając sprawozdanie okresowe Komisji Europejskiej dotyczące Azerbejdżanu przyjęte w dniu 25 maja 2011 r.,
- uwzględniając decyzję Rady 2011/518/WPZiB z dnia 25 sierpnia 2011 r. w sprawie mianowania Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Regionie Kaukazu Południowego i ds. Kryzysu w Gruzji,
- uwzględniając sprawozdanie specjalne nr 13/2010 Europejskiego Trybunału Obrachunkowego dotyczące Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI) w regionie Kaukazu Południowego,
- uwzględniając nowy krajowy program działań mających na celu zwiększenie skuteczności ochrony praw człowieka i wolności w Republice Azerbejdżanu, zatwierdzony przez prezydenta Azerbejdżanu w dniu 27 grudnia 2011 r.,
- uwzględniając dekret o ułaskawieniu podpisany przez prezydenta Azerbejdżanu w dniu 26

¹ Teksty przyjęte, P7_TA(2011)0243.

² Dz.U. C 161E z 31.5.2011, s. 136.

³ Teksty przyjęte, P7_TA(2011)0025.

⁴ Dz.U. C 41E z 19.2.2009, s. 64.

⁵ Teksty przyjęte, P7_TA(2011)0153.

⁶ Teksty przyjęte, P7_TA(2011)0676.

grudnia 2011 r.,

- uwzględniając art. 90 ust. 4 i art. 48 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Spraw Zagranicznych (A7-0071/2012),
- A. mając na uwadze, że Azerbejdżan odgrywa istotną rolę w ramach Partnerstwa Wschodniego Unii Europejskiej oraz że poziom wzrostu gospodarczego, którego doświadczył Azerbejdżan w ostatnich latach, jest godny uwagi;
 - B. mając na uwadze, że Partnerstwo Wschodnie wzmacnia wielostronne stosunki między zaangażowanymi państwami, przyczynia się do wymiany informacji i doświadczeń w odniesieniu do transformacji, reform i modernizacji oraz zapewnia Unii Europejskiej dodatkowe instrumenty służące wsparciu tych procesów;
 - C. mając na uwadze, że Partnerstwo Wschodnie zapewnia ramy polityczne potrzebne do wzmocnienia stosunków dwustronnych za pomocą nowych układów o stowarzyszeniu, uwzględniając konkretną sytuację, wspólne korzyści i ambicje UE oraz danego kraju partnerskiego, a także strategiczny interes UE w stabilności i demokratycznym rozwoju tego regionu;
 - D. mając na uwadze, że współpraca parlamentarna, zarówno w ramach Europejskiego Partnerstwa Wschodniego, jak i w stosunkach dwustronnych, ma kluczowe znaczenie w rozwoju pogłębionej współpracy politycznej między UE i Azerbejdżanem;
 - E. mając na uwadze, że Azerbejdżan stał się ważnym dostawcą energii dla Unii Europejskiej i ważnym krajem tranzytowym dla zasobów energetycznych pochodzących w głównej mierze z Azji Środkowej, oraz mając na uwadze, że Unia Europejska jest głównym rynkiem zbytu energii dla Azerbejdżanu; mając na uwadze, że poczyniono znaczne postępy w zakresie współpracy energetycznej, które obejmują poparcie przez Azerbejdżan południowego korytarza gazowego;
 - F. mając na uwadze, że Azerbejdżan odgrywa pozytywną rolę w ramach EPS oraz przyczynia się do rozwiązania problemów związanych z bezpieczeństwem energetycznym UE;
 - G. mając na uwadze, że układy o stowarzyszeniu stanowią odpowiednie ramy do pogłębiania stosunków dzięki zwiększeniu politycznej współpracy, integracji gospodarczej, zbliżeniu prawa do prawa UE oraz rozwojowi stosunków kulturalnych, w związku z czym wywierają istotny wpływ na proces demokratyzacji;
 - H. mając na uwadze, że pod tym względem wymiar wielostronny Partnerstwa Wschodniego ma charakter uzupełniający i nie można go oddzielić od jego wymiaru dwustronnego oraz że powinien on być kształtowany równoległe do trwających negocjacji w sprawie układów o stowarzyszeniu w celu przygotowania ich pełnego wdrożenia i określenia podstawy prawdziwej współpracy regionalnej zgodnie z zasadami leżącymi u podstaw europejskiej polityki sąsiedztwa;
 - I. mając na uwadze, że układ o stowarzyszeniu powinien przynieść wymierne korzyści

i szanse dla mieszkańców Azerbejdżanu oraz Unii Europejskiej;

- J. mając na uwadze, że Unia Europejska uczyniła prawa człowieka, demokrację i zasadę państwa prawa głównymi aspektami europejskiej polityki sąsiedztwa;
- K. mając na uwadze, że aktywne zaangażowanie Azerbejdżanu na rzecz wspólnych wartości i zasad, w tym demokracji, praworządności, dobrego sprawowania rządów i poszanowania praw człowieka, jest niezbędne, aby dokonać postępów oraz aby negocjacje w sprawie układu o stowarzyszeniu, a następnie wdrożenie tego układu nabrały znaczenia, mając jednak na uwadze, że poszanowanie zasady państwa prawa i wolności wypowiedzi względem przeciwników politycznych przez obecną administrację wzbudza niepokój;
- L. mając na uwadze, że Azerbejdżan dokonał szybkich postępów w dziedzinie ICT, a w szczególności w odniesieniu do e-rządzenia, co zwiększa przejrzystość administracji publicznej i pomaga w walce z korupcją, oraz ułatwia dostęp do usług publicznych i informacji, a także zapewnia dodatkowy bodziec demokratyzacji Azerbejdżanu;
- M. mając na uwadze, że drugie posiedzenie plenarne Zgromadzenia Parlamentarnego Euronest odbędzie się w kwietniu 2012 r. w Baku oraz że będzie ono pełnić funkcję ważnego forum, na którym można będzie omówić kwestie związane z demokracją, polityką, energią, bezpieczeństwem i sprawami socjalnymi;
- N. mając na uwadze, że UE w swoich stosunkach z Armenią i Azerbejdżanem przestrzega zasad suwerenności i integralności terytorialnej oraz że w ramach swojego podejścia do rozwiązywania konfliktów regionalnych popiera podstawowe zasady Aktu Końcowego z Helsinek; mając na uwadze, że nierozwiązany konflikt w Górskim Karabachu narusza stabilność i rozwój regionu Kaukazu Południowego, a także utrudnia pełny rozwój europejskiej polityki sąsiedztwa; mając na uwadze, że we wspólnym komunikacie w sprawie nowej koncepcji działań w obliczu zmian zachodzących w sąsiedztwie Unia Europejska oświadczyła, że chce w bardziej aktywny sposób zaangażować się w rozwiązywanie konfliktu w regionie Kaukazu Południowego oraz zwiększyć wsparcie w zakresie budowania zaufania i gotowość do większego zaangażowania w instytucjach, w których nie jest jeszcze reprezentowana, np. w Grupie Mińskiej OBWE;
- O. mając na uwadze, że Specjalny Przedstawiciel Unii Europejskiej w regionie Kaukazu Południowego ma do odegrania ważną rolę w przyczynieniu się do pokojowego rozwiązania konfliktu w tym regionie;
- P. mając na uwadze, że Azerbejdżan wykazuje silne zaangażowanie w wielostronną współpracę parlamentarną w ramach Zgromadzenia Parlamentarnego Euronest oraz że jako pierwsze państwo objęte Partnerstwem Wschodnim będzie gospodarzem posiedzenia plenarnego Zgromadzenia (w Baku w dniach 2–4 kwietnia 2012 r.);
- Q. mając na uwadze, że wybór Azerbejdżanu do Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych na lata 2012–2013 stanowi szansę na przeprowadzenie dalszych konsultacji i dostosowania strategii politycznych tego kraju do unijnych deklaracji w zakresie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa w celu wsparcia dalszych działań na rzecz utrzymania pokoju i stabilności na arenie międzynarodowej;

1. zwraca się z następującym zaleceniem do Rady, Komisji oraz Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych:
 - a) należy dopilnować, by układ o stowarzyszeniu stanowił kompleksowe i dalekosiężne ramy dla przyszłego rozwoju stosunków z Azerbejdżanem, które wzmacniają polityczną współpracę, konwergencję gospodarczą i zbliżenie prawa, a także odzwierciedlają to, jaki rodzaj relacji zarówno Unia Europejska, jak i Azerbejdżan zdecydowały się rozwijać;
 - b) należy dopilnować, aby negocjacje dotyczące układu o stowarzyszeniu pomiędzy UE a Azerbejdżanem oraz UE a Armenią, zgodnie z wymaganiami określonymi w sprawozdaniu Parlamentu w sprawie potrzeby określenia strategii UE dla Kaukazu Południowego z dnia 20 maja 2010 r. oraz z wszystkimi podstawowymi zasadami Grupy Mińskiej OBWE określonymi we wspólnym oświadczeniu w sprawie światowego bezpieczeństwa żywnościowego z L'Aquila z dnia 19 lipca 2009 r., wiązały się wiarygodnymi zobowiązaniami w zakresie realizacji znacznych postępów w rozwiązaniu konfliktu o Górski Karabach, obejmującymi np. środki budowy zaufania takie jak ogólna demilitaryzacja, wycofanie snajperów z linii kontaktu, wycofanie wojsk armeńskich z terytoriów okupowanych otaczających region Górskiego Karabachu i oddanie tych terytoriów pod kontrolę władz w Azerbejdżanie oraz mechanizm aktywnego zapobiegania incydom na linii kontaktu oraz przeprowadzanie dochodzeń w sprawie incydentów łamania zawieszenia broni na linii kontaktu, prawo wszystkich wewnętrznych przesiedleńców i uchodźców do powrotu do ich domów i posiadłości oraz międzynarodowe gwarancje obejmujące prawdziwą wielonarodową operację pokojową, aby stworzyć odpowiednie warunki dla przyszłego prawnie wiążącego swobodnego wyrażenia woli w odniesieniu do ostatecznego statusu Górskiego Karabachu;
 - c) w układzie o stowarzyszeniu należy uwzględnić postanowienia i wskaźniki w zakresie ochrony i promowania praw człowieka, w szczególności w odniesieniu do wolności mediów i prawa do wolności wypowiedzi, wolności stowarzyszania się i wolności zgromadzeń, które odzwierciedlają zasady i prawa zawarte w Konstytucji Azerbejdżanu oraz najwyższe normy europejskie i międzynarodowe, do których przestrzegania Azerbejdżan się zobowiązał, w możliwie najpełniejszym zakresie czerpiąc z osiągnięć Rady Europy oraz Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie; należy wezwać rząd Azerbejdżanu do wywiązania się z tych zobowiązań i zapewnić, aby podczas negocjacji w pełni uwzględniono potrzebę zagwarantowania praw i źródeł utrzymania osób wewnątrznie przesiedlonych i uchodźców;
 - d) należy rozważyć członkostwo UE w Grupie Mińskiej OBWE, aby zwiększyć zaangażowanie UE w rozwiązanie konfliktu pomiędzy Armenią a Azerbejdżanem;
 - e) w ramach układów o stowarzyszeniu należy podkreślić znaczenie zagwarantowania obywatelom podstawowych praw i wolności, w tym prawa do zgromadzeń i stowarzyszania się, i praw własności prywatnej oraz podkreślić wagę rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, przestrzegania zasad państwa prawa, ciągłej walki z korupcją, pluralizmu politycznego oraz niezależności mediów i sądownictwa;
 - f) w układzie o stowarzyszeniu należy podkreślić znaczenie pełnego przestrzegania przez Republikę Azerbejdżanu orzeczeń Europejskiego Trybunału Praw Człowieka;

- g) w układzie o stowarzyszeniu należy podkreślić kluczowe znaczenie wolności wypowiedzi względem przeciwników politycznych oraz to, że pogłębienie stosunków z UE zależy od poszanowania przez władze Azerbejdżanu zasady państwa prawa, zapewnienia sprawiedliwych procesów wszystkim więźniom oraz bezwarunkowego zwolnienia wszystkich osób aresztowanych z powodów politycznych;
- h) należy udzielić parlamentowi Azerbejdżanu wsparcia technicznego i finansowego w celu umożliwienia mu pełnego rozwoju jego funkcji, organów i usług konstytucyjnych, w tym zwiększenia interakcji ze społeczeństwem obywatelskim;
- i) należy wesprzeć programy pomocy rozwojowej ukierunkowane na poprawę warunków życia uchodźców i osób przesiedlonych w Azerbejdżanie;
- j) do układu o stowarzyszeniu należy włączyć klauzule dotyczące ochrony obrońców praw człowieka, zgodnie z wytycznymi UE dotyczącymi obrońców praw człowieka;
- k) należy wydać wizę specjalnemu sprawozdawcy Zgromadzenia Parlamentarnego Rady Europy ds. więźniów politycznych w celu umożliwienia mu odbycia wizyty w kraju, zgodnie z posiadanym przez niego mandatem;
- l) należy wyrazić zaniepokojenie z powodu rosnącej liczby aresztowań działaczy na rzecz praw człowieka i działaczy młodzieżowych, trudności napotykanych w odniesieniu do rejestracji organizacji pozarządowych i partii politycznych oraz zastraszania i ograniczania wolności wypowiedzi i zgromadzeń i swobody korzystania z internetu, a także należy przyjąć cele w tych dziedzinach z ewentualnym zawieszeniem układu w przypadku, gdyby cele nie zostały zrealizowane;
- m) należy wezwać władze Azerbejdżanu do przyjęcia przepisów antidyskryminacyjnych zakazujących dyskryminacji ze względu na orientację seksualną i tożsamość płciową we wszystkich dziedzinach;
- n) należy zapewnić zgodność celów układu o stowarzyszeniu ze wspólnym komunikatem w sprawie nowej koncepcji działań w obliczu zmian zachodzących w sąsiedztwie, tym samym zapewniając organizacjom społeczeństwa obywatelskiego w Azerbejdżanie możliwości prowadzenia wewnętrznej kontroli reform i zobowiązań rządu oraz dopilnowując, by rząd ponosił większą odpowiedzialność za te reformy i wypełnianie swoich zobowiązań;
- o) należy zapewnić zgodność układu o stowarzyszeniu z zasadami prawa międzynarodowego, a w szczególności z zasadami zdefiniowanymi w Karcie ONZ i w Akcie Końcowym z Helsinek oraz w ramach OBWE, mianowicie z zasadami niestosowania siły, integralności terytorialnej i prawem do samostanowienia; należy zapewnić również, by po zawarciu układu miał on zastosowanie do całego terytorium Azerbejdżanu;
- p) należy zwiększyć zdolności Unii Europejskiej w zakresie rozwiązywania konfliktów i mediacji i przyjąć bardziej aktywną i skuteczną postawę w procesie zwiększania zaufania pomiędzy stronami konfliktu, polegającej m.in. na wspieraniu ich poprzez finansowane przez UE projekty budowy zaufania, mające na celu zwiększenie społecznego poparcia dla wzajemnych ustępstw i pokojowego rozwiązania konfliktu; należy podkreślić, że

konieczne jest, by przedstawiciele UE mieli bezwarunkowy dostęp do Górskiego Karabachu i otaczających go regionów okupowanych; należy domagać się tego, by UE odegrała bardziej zdecydowaną rolę w rozwiązaniu konfliktu o Górski Karabach poprzez wspieranie stosowania środków budowy zaufania, które połączą społeczności Armenii i Azerbejdżanu i przyczynią się do krzewienia idei pokoju, pojednania i zaufania za pośrednictwem wszystkich zaangażowanych stron;

- q) należy z zadowoleniem przyjąć wysiłki podejmowane przez współprzewodniczących Grupy Mińskiej OBWE i zainteresowane strony w celu zawarcia porozumienia dotyczącego podstawowych zasad oraz należy wezwać do dalszego wspierania tych działań; należy podkreślić, że Azerbejdżan i Armenia powinny przedsięwziąć stosowne środki na rzecz dopilnowania, aby wszelkie decyzje podejmowane w ramach Grupy Mińskiej dotyczące ustanowienia i konsolidacji pokojowego rozwiązania konfliktu o Górski Karabach były realizowane w pełni i w odpowiednim czasie; należy rozważyć bezpośredni i aktywniejszy udział UE w Grupie Mińskiej;
- r) należy wezwać przywódców Armenii i Azerbejdżanu do odpowiedzialnego podejmowania działań, złagodzenia tonu przemówień i powstrzymania się od kontrowersyjnych deklaracji, aby przygotować grunt pod prawdziwy dialog na wszystkich szczeblach społeczeństwa, tak aby opinia publiczna akceptowała i w pełni rozumiała korzyści płynące z obszernego porozumienia i stworzyć podstawy skutecznych środków budowy zaufania;
- s) należy wyrazić zaniepokojenie z powodu zbrojenia w regionie, a w szczególności z powodu dużych wydatków wojskowych Azerbejdżanu, oraz należy w związku z tym wezwać państwa członkowskie do zaprzestania dostarczania broni i amunicji do Azerbejdżanu i Armenii zgodnie z wnioskiem OBWE z lutego 1992 r., dopóki obydwie strony nie osiągną i nie podpiszą szeroko zakrojonego porozumienia;
- t) należy podkreślić potrzebę kontynuowania wszelkich możliwych działań w ramach Partnerstwa Wschodniego w celu osiągnięcia zbliżenia politycznego i gospodarczego pomiędzy Armenią i Azerbejdżanem oraz stanowczego znalezienia rozwiązania konfliktu regionalnego jako integralnego elementu takiego zbliżenia;
- u) należy podkreślić, że setki tysięcy uchodźców i wewnętrznych przesiedleńców, którzy opuścili swoje domy podczas wojny w Górskim Karabachu lub w jej wyniku, wciąż są wysiedleńcami oraz że odmówiono im praw, w tym prawa do powrotu, praw własności i prawa do bezpieczeństwa osobistego – prawa te powinny być bezwarunkowo przestrzegane i niezwłocznie zapewnione; należy wezwać Komisję i państwa członkowskie do dalszego udzielania i rozszerzenia pomocy i wsparcia finansowego UE dla Azerbejdżanu w ramach rozwiązywania problemu osób wysiedlonych;
- v) należy podkreślić konieczność wykorzystania układu o stowarzyszeniu jako platformy do promowania regionalnej synergii i współpracy, należy również podkreślić wzajemnie wzmocniające się powiązania między rozwojem demokracji pluralistycznej i rozwiązywaniem konfliktów, a także należy dopilnować, by układ o stowarzyszeniu zawierał przepisy zachęcające do wprowadzania ułatwień wizowych dla wszystkich mieszkańców krajów regionu Kaukazu Południowego;

- w) należy wyjaśnić, w jaki sposób powinno się wykorzystać duży stopień komplementarności pomiędzy różnymi inicjatywami UE w regionie, tzn. Partnerstwem Wschodnim a synergią czarnomorską;
- x) należy wezwać Turcję do odegrania konstruktywnej roli w rozwiązywaniu konfliktu w Górskim Karabachu oraz w wypełnianiu swojego zobowiązania w tym regionie;
- y) należy zapewnić, by aspekt handlowy układu o stowarzyszeniu można było rozwinąć w postaci pogłębionej i kompleksowej umowy o wolnym handlu, jak tylko Azerbejdżan spełni wszystkie niezbędne kryteria, włączając przystąpienie do WTO oraz wywiązanie się ze swoich zobowiązań związanych z prawami człowieka, a mając na uwadze ten cel, należy zapewnić niezbędne wsparcie techniczne, aby przygotować Azerbejdżan do negocjacji, a także zachęcić ten kraj do wprowadzenia wymaganych reform;
- z) należy wezwać Azerbejdżan do podpisania i ratyfikowania Rzymskiego Statutu Międzynarodowego Trybunału Karnego;
- aa) należy zapewnić szybki przebieg negocjacji dotyczących porozumień w sprawie ułatwień wizowych oraz porozumień w sprawie readmisji w celu promowania kontaktów międzyludzkich oraz priorytetowego potraktowania mobilności młodzieży i mobilności akademickiej; należy zaangażować się w zwalczanie nielegalnej imigracji i zapewnić, by przepisy azytowe były w pełni zgodne z międzynarodowymi obowiązkami i zobowiązaniami oraz normami UE, szczególnie w zakresie praw człowieka;
- ab) należy podkreślić znaczenie budowania i rozwijania silnego sektora młodzieży oraz należy w związku z tym z zadowoleniem przyjąć różne programy państwowe oferujące stypendia dla osób studiujących za granicą;
- ac) należy wezwać Azerbejdżan do unikania utrudniania wydawania wiz obywatelom państwa trzeciego pochodzenia ormiańskiego, którzy chcą wjechać do Azerbejdżanu, oraz do zniesienia zakazu międzynarodowych połączeń telefonicznych z Armenią;
- ad) należy zachęcać do szeroko zakrojonej współpracy sektorowej pomiędzy UE a Azerbejdżanem; w szczególności należy wyjaśnić korzyści i propagować konwergencję regulacyjną oraz zapewnić w tym zakresie konieczną pomoc techniczną;
- ae) należy wezwać władze Azerbejdżanu do przyspieszenia wdrożenia najważniejszych konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP);
- af) należy zwiększyć przejrzystość zarządzania finansami publicznymi oraz poprawić prawodawstwo dotyczące zamówień publicznych w celu znacznego przyczynienia się do prawidłowego zarządzania i przejrzystości procesu podejmowania decyzji; w tym kontekście należy z zadowoleniem przyjąć udział Azerbejdżanu w Inicjatywie Przejrzystości w Branżach Wydobywczych, której celem jest zwiększenie przejrzystości dochodów ze sprzedaży ropy naftowej i gazu ziemnego oraz monitorowanie wywiązania się przez rząd Azerbejdżanu ze zobowiązania dotyczącego ujawniania informacji o finansach publicznych zgodnie z przepisami dotyczącymi prawa dostępu do informacji;
- ag) należy podjąć niezbędne działania w celu uwzględnienia w układzie o stowarzyszeniu

postanowień umożliwiających uczestnictwo Azerbejdżanu w programach i agencjach wspólnotowych jako narzędziach promowania integracji europejskiej na wszystkich szczeblach;

- ah) należy z zadowoleniem przyjąć reformy systemu sądowego przeprowadzone przez władze Azerbejdżanu w celu zapewnienia większej niezależności sędziów, poprawy procedur wyboru i nominacji, wyeliminowania korupcji sądowej i skłonności do wpływania na władzę wykonawczą; należy uznać przyjęcie właściwych przepisów, w tym prawa o adwokaturze; należy zachęcić odpowiedzialne władze do dalszego wdrażania ustawodawstwa ukierunkowanego na zwalczanie korupcji, skoncentrowania się na korupcji na wysokim szczeblu oraz znaczącego zwiększenia przejrzystości wydatków publicznych i finansowania partii politycznych; należy podkreślić potrzebę zwiększenia niezależności, skuteczności i zasobów sądownictwa; przypomnieć o tym, jakie znaczenie ma system sądowy funkcjonujący bez nacisków politycznych; podkreślić potrzebę uzyskania przekonujących wyników w zakresie rekrutacji i mianowania sędziów oraz prokuratorów krajowych w oparciu o jednolite, przejrzyste, obiektywne kryteria mające zastosowanie na terenie całego kraju, a także potrzebę stworzenia rejestru oskarżeń i wyroków skazujących, dzięki któremu możliwe będzie mierzenie postępów; należy wezwać do ujednolicenia orzecznictwa w celu zapewnienia przewidywalności systemu sądowniczego i zwiększenia zaufania opinii publicznej;
- ai) należy stworzyć programy partnerskie z udziałem regionów UE i lokalnych społeczności z mniejszościami narodowymi korzystającymi z wysokiego stopnia autonomii;
- aj) należy podkreślić potrzebę zrównoważonej gospodarki, w tym poprzez zwiększenie jej różnicowania; należy promować większą otwartość i przejrzystość w sektorze energetycznym i zapewnić, by jego rozwój przebiegał zgodnie z międzynarodowymi normami środowiskowymi; należy wspierać rozwój rynku odnawialnych źródeł energii; należy podkreślić potrzebę opracowania odpowiednich przepisów w zakresie środowiska;
- ak) należy podkreślić żywotne znaczenie współpracy UE-Azerbejdżan w dziedzinie energii w dywersyfikacji dostaw energii i tras dostaw energii do Europy; należy w tym kontekście przypomnieć wspólną deklarację o południowym korytarzu gazowym podpisaną przez przewodniczącego Komisji Europejskiej José Manuela Barroso i prezydenta Azerbejdżanu Ilhama Aliyeva w dniu 13 stycznia 2011 r. w Baku jako ważny krok w kierunku realizacji południowego korytarza gazowego, a także wyrazić uznanie dla wysiłków Azerbejdżanu mających na celu propagowanie tego rodzaju pionierskich projektów takich jak rurociąg gazowy Baku-Tbilisi-Ceyhan i rurociąg gazowy Baku-Tbilisi-Erzurum, które to projekty stanowią realizację projektu AGRI;
- al) należy podkreślić znaczenie wyjątkowego położenia geograficznego Azerbejdżanu pod względem umożliwienia stworzenia bezpośredniego i swobodnego połączenia tranzytowego pomiędzy UE i krajami Azji Środkowej; należy przychylnie odnieść się do wysiłków zmierzających do rozwinięcia transkaspijskiej współpracy tranzytowej z Kazachstanem oraz określenia sposobów na nawiązanie tego rodzaju współpracy z Turkmenistanem; należy z zadowoleniem przyjąć podpisane w dniu 12 września 2011 r. upoważnienie Rady do zawarcia prawnie wiążącego porozumienia między UE, Azerbejdżanem i Turkmenistanem w sprawie rurociągu transkaspijskiego;

- am) należy dopilnować, aby UE cały czas koncentrowała się na rozwoju współpracy energetycznej z Azerbejdżanem oraz na udzielaniu zrównoważonego wsparcia; należy udzielić pomocy technicznej azerbejdżańskiej agencji państwowej ds. alternatywnych i odnawialnych źródeł energii w celu pomocy Azerbejdżanowi w dywersyfikacji swoich zasobów energetycznych, propagowaniu efektywności energetycznej i osiągnięciu celów UE w zakresie zmiany klimatu;
- an) należy znaleźć sposoby na zachęcanie do dialogu i współpracy regionalnej poprzez wspieranie organizacji takich jak Regionalne Centrum Ekologiczne za pomocą wspólnych transgranicznych projektów, w które zaangażowane są organizacje pozarządowe, lokalne społeczności oraz zainteresowane podmioty z Armenii, Azerbejdżanu i Gruzji;
- ao) w ramach układu o stowarzyszeniu należy uwzględnić silny wymiar parlamentarny, który zagwarantuje pełne zaangażowanie Milli Mejlis oraz Parlamentu Europejskiego i wzmocni funkcjonowanie Zgromadzenia Parlamentarnego Euronest;
- ap) należy zapewnić pełne zaangażowanie Parlamentu Europejskiego we wdrażanie i monitorowanie układu o stowarzyszeniu; należy określić jasne wskaźniki w zakresie realizacji układu o stowarzyszeniu i zadbać o mechanizmy monitorujące, w tym regularne dostarczanie sprawozdań Parlamentowi Europejskiemu;
- aq) należy zapewnić Azerbejdżanowi lepiej ukierunkowane wsparcie techniczne, by zagwarantować, że jest on w stanie wywiązać się ze zobowiązań wynikających z negocjacji dotyczących układu o stowarzyszeniu oraz by zagwarantować jego pełną realizację przez dalsze zapewnianie kompleksowych programów w zakresie wzmocnienia instytucji;
- ar) należy zachęcić zespół negocjacyjny UE, aby kontynuował współpracę z Parlamentem Europejskim, nieustannie dostarczając informacje zwrotne – poparte dokumentacją – na temat uczynionych postępów, zgodnie z art. 218 ust. 10 TFUE, który stanowi, że Parlament jest natychmiast i w pełni informowany na wszystkich etapach procedury;
- as) należy dalej zachęcać do pogłębienia współpracy z Partnerstwem Wschodnim i w ramach Partnerstwa Wschodniego, a także do regularnego informowania Parlamentu Europejskiego o poczynionych w tej dziedzinie postępach;
2. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji zawierającej zalecenia Parlamentu Europejskiego Radzie, Komisji i Europejskiej Służbie Działań Zewnętrznych, jak również Azerbejdżanowi.

WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

Data przyjęcia	22.3.2012
Wynik głosowania końcowego	+: 59 -: 0 0: 2
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Pino Arlacchi, Frieda Brepoels, Tarja Cronberg, Mário David, Michael Gahler, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Takis Hadjigeorgiou, Richard Howitt, Anna Ibrisagic, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Francisco José Millán Mon, María Muñoz De Urquiza, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Norica Nicolai, Raimon Obiols, Ria Oomen-Ruijten, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Bernd Posselt, Fiorello Provera, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Nikolaos Salavrakos, Jacek Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Werner Schulz, Marek Siwiec, Charles Tannock, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Boris Zala
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Laima Liucija Andrikienė, Nikolaos Chountis, Corina Crețu, Andrew Duff, Knut Fleckenstein, Kinga Gál, Emilio Menéndez del Valle, Nadezhda Neynsky, Marietje Schaake, Alf Svensson, Traian Ungureanu, Ivo Vajgl, Janusz Władysław Zemke
Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Marije Cornelissen, Leonidas Donskis, Jörg Leichtfried